

направлении касательной.

CS - Mikrovlňnový senzor lépe detekuje pohyb ve směru paprsku a hůř ve směrtáčej

SK - Mikrovlňnový snímač lepšie detekuje pohybu v smere lúča, a horšie v smerotáčej

HU - a mikróhullány érzékelő a sugár irányú mozgásokat nagyobb, míg az érintő irányú mozgásokat kisebb hatékonyssággal érzékeli

HR - Mikrovalni senzor bolje prepoznaje kretanje u smjeru zrake i lošije u smjerutangenta

FR - Le détecteur de mouvement à micro-ondes détecte mieux le mouvement dans la direction du rayon et moins bien dans la direction de la tangente

ES - El detector de movimiento por microondas detecta mejor en sentido de radio y peor en sentido de tangente

IT - Il sensore a microonde rileva meglio il movimento in direzione del raggio e peggio in quella della tangente

RO Senzorul cu microunde detectează mai bine mișcarea pe direcția razei și mai greu pe direcția tangentei

LT - Mikrobangų jutiklis geriau aptinka judesį spindulio kryptimi, o blogiau liestinės kryptimi

LV - mikrovlňnový senzor labāk reaģē uz kustību rādīša virzienā un sliktāk pieskarvirzienā;

ET - Mikrovalni senzor bolje prepoznaje kretanje u smjeru zrake i lošije u smjerutangenta

PT - O sensor de micro-ondas detecta melhor o movimento na direção do raio e pior na direção da tangente

BE - Мікрохвильовий датчик руху краще виявляє рух в напрямку променя, а гірше в напрямку дотичної

UK - Мікрохвильовий датчик краще виявляє рух в напрямку радіуса і гірше в напрямку дотичної

BG - Микрохвильовият датчик открива по-добре движението в посока на радиуса и по-лошо в посока на дотригателя

SL - Mikrovalni senzor bolje zaznava gibanje v smeri sevanja, slabše pa v smeritangente

BS - Mikrovalasni senzor bolje detektuje kretanje u smjeru zrake i lošije u smjerutangenta

SRP - Mikrovalni senzor bolje prepoznaje kretanje u smjeru zrake i lošije u smjerutangenta

SR - Mikrovalni senzor bolje detektuje kretanje u pravcu zrake i lošije u pravcutangenta

NK - Mikrovalnovi senzor podrobno go detektira kretanje u smeru zrake i lošije u smerutangente

MO Senzorul cu microunde detectează mai bine mișcarea pe direcția razei și mai greu pe direcția tangentei

AM Արևմտախաչի սենսորը ավելի լավ է հայտնաբերում շարժումը շառավիղային ուղղությամբ և ավելի վատ՝ շրջաճի ուղղությամբ:

AZ Mikrodalğalı hərəkət sensoru xətti toxunan istiqamətdəki hərəkəti radius istiqamətindəki hərəkətdən daha yaxşı aşkar edir.

KA მიზნობრივი მიზნობრივების სენსორის უფროსად ამოიჭნობს მიზნობრივი რადიუსის მიმართულებით, ვიდრე მიზნობრივების.

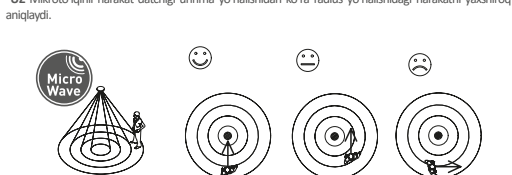
KK Микропотенциальный сенсор радиально багытты жақсырақ, ал тангенстік багытты қарағалы наһарырақ қабылдайды.

KY Микропотенциалды бидиргичи кыймылды радиалдык багытта жакшыраак, ал эми тангенциалдык багытта начыраак аныктайт.

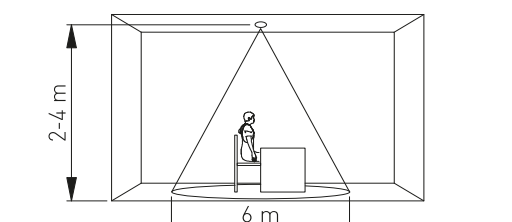
TG Сенсири харахати микроавыи харахатро дар самти радиус бектар аз самти тангенс (хати тамоси муайян нукунд).

TK Mikrotočlini hreket datčigji radiusy ugundagi hreketi tangenti ugundagan has gowly kesitgelyr.

UZ Mikrotočlini harakat datčigji urinnia yu nalisidan ko'ra radius yu nalisidagi harakatlari yaxshiroq aniqlaydi.



- PL Maksymalny zasięg wykrywania ruchu / EN Maximum motion sensor range / DE Maximale Erfassungsbereichweite / RU Максимальная дальность обнаружения движения / CS Maximální rozsah detekce pohybu / SK Maximálny rozsah detekcie pohybu / HU A mozgás érzékelésének maximális távolsága / HR Maksimalni raspon detekcije pokreta / FR Portée maximale de détection de mouvement / ES Alcance máximo de detección de movimiento / IT Portata massima di rilevamento del movimento / RO Raza maximă de detectare a mișcării / LT Didžiausias judėjimo aptikimo diapazonas / LV maksimālais sensora darbības rādiuss / ET Maksimalni raspon detekcije pokreta / PT Alcance máximo de detecção de movimento / BE Максимальны радус выяўлення руху / UK Максимальний радус виявлення руху / BG Максимальен обхват за детекция на движение / SL Maksimalni doseg zaznavanja gibanja / BS Maksimalni obim detekcije pokreta / SRP Maksimalni obim detekcije pokreta / SR Maksimalni obim detekcije pokreta / MK Maksimalen opseg na detekcija na kretanje / MO Raza maximă de detectare a mișcării / AM Շարժման հայտնաբերման առավելագույն տիրույթ / AZ Maksimalni harakat sensoru diapazonu / KA მიზნობრივი სენსორის მაქსიმალური დიაპაზონი / KK Қарағалы анықтаушы максималды алшақтығы / KY Кыймылды аныктоонун максималдуу алыстыгы / TG Диапазони максималии сенсори харахат / TK Hreket datčigjin i yökary diapazonu / UZ Harakat datčigining maksimali diapazoni



- PL Promieniowanie mikrofalowe może przenikać przez cienkie przegrody budowlane takie jak drzwi i ściany / UK Microwave can penetrate thin space dividers such as doors and walls, and detect movement in adjacent rooms / EN Microwave radiation can penetrate thin space dividers such as doors and walls, and detect movement in adjacent rooms / DE Mikrowellenstrahlung kann dünne Trennelemente wie Türen und Wände durchdringen und

Bewegungen in angrenzenden Räumen erfassen.

RU Микроновое излучение может проникать через тонкие строительные перегородки, например, двери и стены, и обнаруживать движение в соседних помещениях.

CS Mikrovlňnové záření může proniknout přes tenké stavební přepážky, jako jsou dveře a stěny, a detekovat pohyb v sousedních místnostech.

HU A mikróhullám sugárzás képes vékony építészeti elválasztók, pl. ajtókon, falakon áthaladni és a szomszédos helyiségekben érzékelni a mozgást.

HR Mikrovalno zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

FR Le rayonnement à micro-ondes peut pénétrer dans les structures minces de l'enveloppe du bâtiment, comme les portes et les murs, et détecter les mouvements dans les pièces adjacentes.

ES La radiación de microondas puede penetrar elementos de construcción finos, tales como puertas y paredes, así como detectar el movimiento en habitaciones adyacentes.

IT La radiazione a microonde può attraversare divisorii sottili come porte o tramezzi e rilevare il movimento nei vani contigui.

RO Radiațiile de microunde pot pătrunde prin pereți subțiri de construcție, cum ar fi ușile și pereții, și pot detecta mișcarea în încăperile adiacente.

LT Mikrobangų spinduliukai gali prasiskverbti pro plonas konstrukcijas pertvaras, pvz., duris ir sienas, ir aptikti judėjimą gretimose patalpose.

LV mikrovlňnovais starojums var iekļūt caur plānām norobežojošajām konstrukcijām, piemēram, durvīm un sienām, un konstatēt kustību blakus esošajās telpās;

ET Mikrovalno zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

PT A radiação de micro-ondas pode penetrar em paredes finas e portas, detetando o movimento em compartimentos vizinhos.

BE Мікрохвильове випромінювання може проникати через тонкі будівельні перегородки, такі як двері і стіни, і виявляти рух у сусідніх приміщеннях.

UK Микрохвильове випромінювання може проникати через тонкі будівельні перегородки, наприклад, двері та стіни, і виявляти рух у сусідніх приміщеннях.

BG Микрохвильовото излъчване може да проникне през тънки строителни прегради като врати и стени и да открие движение в съседни помещения.

SL Mikrovalno sevanje lahko prodre skozi tanke gradbene pregrade kot so vrata in stene in zazna gibanje v sosednjih prostorih.

BS Mikrovalasno zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

SRP Mikrovalno zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

SR Mikrovalasno zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

NK Mikrovalnovi zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

MO Mikrovalnovi zračenje može prodirati kroz tanke građevinske pregrade kao što su vrata i zidovi i otkriti kretanje u susjednim sobama.

AM Միկրովաղային ճառագայթումը կարող է թափանցել բարակ շենքերի միջևնային, ինչպես նաև դուրսը և կապերը և հայտնաբերել հարավից սենյակներում շարժումը:

AZ Mikrodalğalı radiyası qapılar və divarlar kimi nazik arakasma vasitələriə nüfuz edə və bitişik otaqlardaki hərəkəti aşkar edə bilər.

KA მიკროტალღური გამოსხივება შეუძლია შედარებით სუსტის თხელ გამყოფებში, როგორიცაა კარები და კედლები და ადვილად მიზნობრივ მიმდებარეობაში რუხუბს.

KK Микропотенциальный датчик может проникать через тонкие строительные перегородки, такие как двери и стены, и обнаруживать движение в соседних помещениях.

KY Микропотенциалды датчик кыймылды радиалдык багытта жакшыраак, ал эми тангенциалдык багытта начыраак аныктайт.

TG Радиациони микроавыи метанонд ба қисқори фосилаи түнд, ба монанди дарҳо ва деворҳо ворид шавад ва харахатро дар утқори ҳамшафат муайян нукунд.

TK Mikrotočlini sončeri gajlar ve divarlar yalı ince gişşilerde alalayor, yanasyk otaglarda hreketi kesitgibiler.

UZ Mikrotočlini radiatsiya eshiklar va devorlar kabi ingichla bo'shliqlarga kirib, qo'shni xonalardagi harakatlari aniqlashi mumkin.

- PL Nie należy instalować czujnika w pobliżu elementów metalowych lub szklanych gdyż mogą one zakłócać działanie czujnika / EN Do not install the sensor next to metal or glass parts, as they can interfere with the sensor's operation / DE Installieren Sie den Sensor nicht in der Nähe von Metall- oder Glaselementen, da diese den Betrieb des Sensors beeinträchtigen können. / RU Нельзя устанавливать датчик вблизи от металлических или стеклянных элементов, поскольку они могут создавать помехи для работы датчика / CS Neinstalujte senzor v blízkosti kovových nebo skleněných komponent, protože by mohl rušit práci senzoru / HU Ne helyezze a érzékelőt fél vagy üvegtárgyak közelébe, mivel azok interferenciát okozhatnak. / HR Ne postavljajte senzor blizu metalnih ili staklenih dijelova jer mogu ometati njegovo djelovanje. / FR Ne pas monter le détecteur à proximité d'éléments métalliques ou en verre, car ils pourraient interférer avec le fonctionnement du capteur. / ES No instale el sensor cerca de los elementos metálicos o de vidrio, dado que pueden afectar el funcionamiento del sensor. / IT Non installare il sensore in prossimità di elementi in metallo oppure in vetro perché possono alterare il funzionamento del sensore. / RO Nu instalați senzorul în apropierea elementelor metalice sau a sticlei deoarece acestea pot perturba funcționarea senzorului. / LT Nediekiti jutiklio prie metalinių ar stiklo komponentų, nes jie gali trukdyti jutiklio veikimą. / LV Neuzstādiet sensoru metāla un stikla elementu tuvumā, jo tie var traucēt sensora darbību. / ET Ne postavljate senzor blizu metalnih ili staklenih dijelova jer mogu ometati njegovo djelovanje. / PT Não se deve instalar o sensor na proximidade de elementos metálicos ou em vidro, podendo estes interferir no funcionamento do sensor. / BE Ne varta ўстаўляць датчык поблізу металічных або шкляных элементаў, таму што яны могуць парушаць працу датчыка. / UK Не встановлюйте датчик поблизу металевих чи скляних елементів, оскільки це може перешкодити правильній роботі датчика.

BG Не инсталирайте датчика близо до метални или стъклени елементи, тъй като те могат да пречат на действието на датчика
SL Ne sme se nameščati senzorja blizu kovinskih ali steklenih elementov, saj lahko motijo delovanje senzorja

BS Ne postavljajte senzor blizu metalnih ili staklenih dijelova jer mogu ometati njegovo djelovanje

SRP Ne postavljajte senzor blizu metalnih ili staklenih dijelova jer mogu ometati njegovo djelovanje

SR Ne postavljajte senzor blizu metalnih ili staklenih dijelova jer mogu ometati njegovo djelovanje

MK Не го поставувајте сензорот во близина на метални или стаклени компоненти, бидејќи тие можат да го попречуваат во работата на сензорот

MO Nu instalat senzorul în apropierea elementelor metalice sau a sticle deoarece acestea pot perturba funcționarea senzorului

AM Уш ынтэкулулте ыслэулул ынтэлулш ылаш ыауауыте ыслэулулш ынтэ, ыауыш ыр ырлуыш ылаууш ылауауылул ыслэулулш ынтэлулш ынтэлулш ынтэлулш

AZ Sensoru metal va ya şüşə hissələri yanında quraşdırmaıyn, çünki onlar sensorun işinə mane ola bilər.

KA არ დაამონტაჟოთ სენსორი ლითონის ან ბინის ნაწილების გვერდით, რადგან მათ შეუძლიათ ხელი შეუდოლონ სენსორის მუშაობას.

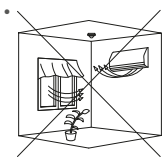
KK Сенсорды металл немесе шыны элементтерге жақын орнатпаңыз, себебі олар сенсордың жұмысына кедергі келтірі мүмкін.

KY Билдиргичти металл же айнек элементтерге жакын орнотпоңуз, анткени алар билдиргичтин иштешине тоскоол болушу мүмкүн.

TG Senzorro dar nazdi kixochi metallay ë shishay nasb nakundem, zero onxr metavanonda ba fayoliyati sensor xalal vorid sozand.

TK Datçigi metal ya-da ayna bölekleriniň gapdalynda gurnamaň, sebäbi olar datçigini işleýşine päsgel berip biler.

UZ Datchini metall yoki shisha qismlar yaqiniga o'rnatmang, chunki ular datchikning ishlashiga xalaqit berishi mumkin.



PL Unikaj ustawiania czujnika w kierunku obiektów, które mogą poruszać się (np. pod wpływem wiatru, wentylatorów).

EN Avoid placing the sensor in the direction of potentially moving items (e.g. due to wind or fans)

DE Vermeiden Sie, den Sensor in Richtung von Objekten zu positionieren, die sich bewegen können (z.B. unter dem Einfluss von Wind, Lüftern).

RU Не устанавливайте датчик в направлении объектов, которые могут передвигаться (например, под воздействием ветра, вентиляторов).

CS Neumisťujte senzor směrem k objektům, které se mohou pohybovat (např. vlivem větru, ventilátorů).

SK Nenastavujte senzor smerom na objekty, predmety, ktoré sa môžu pohybovať (napr. vplyvom vetra, ventilátorov).

HU Az érzékelőt ne irányítsa olyan tárgyra, amelyek megmozdulhatnak (pl. szél hatására megmozduló tárgy vagy ventilátor)

HR Izbjegavajte postavljanje senzora u smjeru predmeta koji mogu pomicati (npr. pod utjecajem vjetro, ventilatora).

FR Éviter de positionner le détecteur dans la direction d'objets qui peuvent se déplacer (par ex. sous l'influence du vent, des ventilateurs).

ES Evite ajustar el sensor en dirección de elementos que puedan moverse (por ejemplo, la fuerza del viento, ventiladores).

IT Evitare di posizionare il sensore in direzione di oggetti che potrebbero muoversi (ad esempio a causa del vento o dei ventilatori).

RO Evitați amplasarea senzorului în direcția obiectelor care se pot deplasa (de ex. sub influența vântului, a ventilatoarelor).

LT Venkite jutiklio nukreipimo į objektus, kurie gali judėti (pvz., veikiami vėjo, ventiliatorių).

LV Izvairieties vērš sensoru tādu objektu virzienā, kas var kustēties (piemēram, vēja, ventilatoru ietekmē);

ET Izbjegavajte postavljanje senzora u smjeru predmeta koji mogu pomicati (npr. pod utjecajem vjetro, ventilatora).

PT Evite a instalação do sensor na proximidade de objetos que podem ser movimentados por vento, ventoinhas, etc.

BE Пазбягайце наладзіць датчыка ў напрамку аб'ектаў, якія могуць рухацца (напр. пад уплывам ветру, вентылятару).

UK Уникайте розміщення датчика у напрямку об'єктів, які можуть рухатися (наприклад, під впливом вітру, вентилятора).

BG Избягвайте насочване на датчика по посока на движещи се предмети (напр. под въздействието на вятър, вентилатори).

SL Ne nameščajte senzorja v smeri objektov, ki se lahko premikajo (npr. pod vplivom vetra, ventilatorjev).

BS Izbegavajte montažu senzora u blizini izvora toplote, npr. grejača, klima uređaja, ventilacionih otvora, izvora svijetlosti itd.

SRP

SR Izbegavajte montažu senzora u blizini izvora toplote, npr. grejača, klima uređaja, ventilacionih otvora, izvora svetlosti itd.

MK Избегавајте да го ставите сензорот во насока на предмети што можат да се движат (на пр. под влијание на ветер, вентилатори).

MO Izbjegavajte postavljanje senzora u smjeru predmeta koji mogu pomicati (npr. pod utjecajem vjetro, ventilatora)

AM Уш ынтэкулулте ыслэулул ынтэлулш ылаш ыауауыте ыслэулулш ынтэ, ыауыш ыр ырлуыш ылаууш ылауауылул ыслэулулш ынтэлулш ынтэлулш ынтэлулш

AZ Sensoru potensial hərəkəti (məsələn, külək və ya ventilyatorlar səbəbilə) əşyaların istiqamətində yerləşdirməyin.

KA მოციქოდეთ სენსორის მითავსებაზე პოტენციურად მოძრავი საგნების მიმართულებით (მაგ. ქარის ან ვენტილატორების).

KK Сенсорды қозғалатын заттардың бағытына (мысалы, желдің, желдеткіштердің әсерінен) орнатпаңыз.

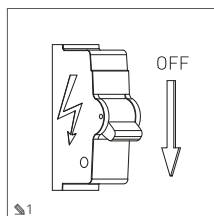
KY Билдиргичти кыймылдат турган нерселердин (мисалы, шамалдын, желдеткичтердин таасири астында) багытында орнотпоңуз.

TG Az çойгир кардани сенсор ба самти ашёхи эҳтимомлан ҳаракатқунда (масалан, аз шамол ё фен) худдорӣ намоед.

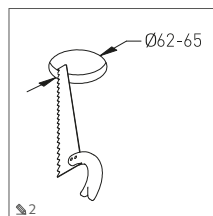
TK Datçigi hareket etmek potensiyal bar zatlarıy ugruna goýmaň (meselem, ýel ya-da ventilyator).

UZ Datchini harakatlanish ehtimoli bor buyumlarga (masalan, shamol yoki ventilyator ta'sirida) o'rnatmang.

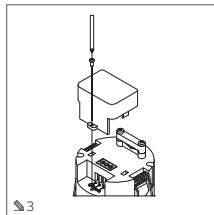
PL Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucțiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Инструкция зборки / **UK** Інструкція з установки / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SRP** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sobranie / **MO** Instrucțiuni de montaj / **AM** Տեղադրման Իրաւահաշիւեր / **AZ** Montaj talimatı / **KA** აწყობის ინსტრუქცია / **KK** Орнату нускаулары / **KY** Орнотуу боюнча нускамалар / **TG** Дастурмали вақсийи / **TK** Gurnama görkezmesi / **UZ** Yig'ishga oid ko'rsatma:



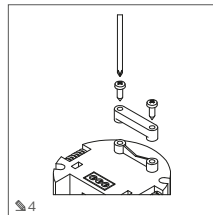
1



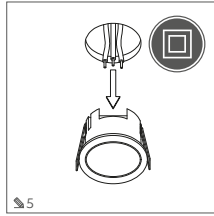
2



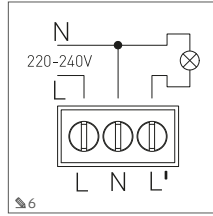
3



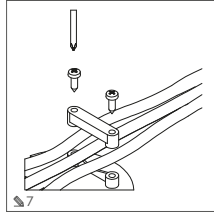
4



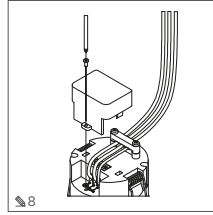
5



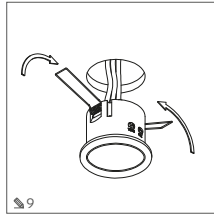
6



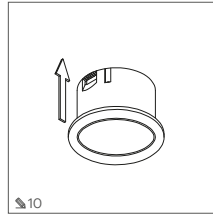
7



8



9



10

31 05 800



für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der

Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der es das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующие органы местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směr, součástí a nebezpečných složek a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklých z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veš informace o systému zberu elektrického odpadu a toho, ktoru domácnosť hraje v príspevki k opätovnému použitiu a využití, včetně recyklácie, elektrického odpadu náležíte na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, zložiek a zneškodnenia a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadov vznikajúcich z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používajte by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Veš informáci o systéme zberu odpadových zariadení a toho, ktoru domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektronikus és elektromos berendezések szelektív gyűjtését jelöli, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így feljelölt termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formák igényelnek, különösen újrahasznosítás, hasznosítás vagy semlegesítés. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a használt berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektronikus és elektromos berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkat a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azzal az értekezési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a háztartási szemét szerezet jászák a hulladék újrahasznosításában és hasznosításában, belevetve az újrahasznosítás is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpad odmah preporučiti na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je otpad kupljen. Veš informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et de la rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así

como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeurii. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atitrinkti naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinoti gaminiai gali būti kenksmingi žmonijai sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbimą, regeneruotą arba neutralizavimą. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tolos įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vertotąjos turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atitinkamą punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį valdymui pridedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko ir elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu lietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar lietotām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai vidi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzturēšanās un apstrādes. Lietotājam ir pienākums lietotām iekārtām nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vadi iekārtā vēgti atbilstoši no lietotajām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāzinas ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un to, kāda mājai saimniecība ir, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektro- ja elektronika-seadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi visata koos muude jäätmetega. Selliste märgistatud toodete võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusevõtte, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektro- ja elektronika-seadmete nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segu, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebahõlpsast hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeomale selleks ettenähtud kogumispunkti elektro- ja elektronika-seadmetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutada elektro- ja elektronika-seadmeid keskkonnahetke viisi kõrvaldamise, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, lähikogumispunkti või müügi kohaga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiakonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevõttel, leiate veebisaidil www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ пазнача выбарачны збор выкарыстанага электрычнага і электроннага абсталявання, што азначае, што яго нельзя выбрасваць разам з іншымі адходамі. Прадукты, маркіраваныя такім чынам, могуць быць шкоднымі для здароўя чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму

напрябучу асаблівых форм перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, адукацыі, адукацыі аб непрайзаі. Праўдлівае абходжанне з выкарыстаннем электрычным і электронным абстаўяннем дазваляе пазбегнуць наступстваў, шкодных для здароўя людзей і навакольнага асяроддзя, такіх унікальных у выніку навукова неабсячных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і няправільнага захоўвання і апрацоўкі такога абстаўянства. Карыстальнікі абавязаны здаць ахдоў абстаўянства ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі ахдоў, якіх утвараюць ад электрычнага і электроннага абстаўянства. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстанне электрычнае і электроннае абстаўянства экалагічна бяспечна спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адукацыйны орган мясцовага самаўраўня, пункт збору ахдоў або пункт продажу, дзе абстаўянства было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору ахдоў абстаўянства і ролі, якія адграюць такія гаспадары ў садзейнічанні паўнамоцна выкарыстанню і адукацыі, у тым ліку перапрацоўцы, ахдоў абстаўянства можна атрымаць на www.gtvcow.pl

УКС Синав вказує на іржавий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: ртуть, свинець, компоненти, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний задати використане обладнання до спеціально відведених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.rtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последиците, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в процеса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.etv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da je smetelo odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni oblastnik, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri pripravi na ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.etvcm.pl

B5 Simbol označava selo/sno skupljanje korisnika električne i elektronske opreme, što znači da se ne smije odložiti zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korisnikom električnim i elektronskim opremom pomaže da se izbegnu posledice. Štetne, komponente i nepravilno skladištenje i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno saksno mjesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korisniku električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ona sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno reciklažu, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, meša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti iskorišćenu električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljenje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljenja otpadne opreme i ulozu koji doprinosi tome u doprinosu planovnoj upotrebi i oporuku, uključujući reciklažu, otpadne opreme dostupno je na www.gwtv.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се флири искористената електрична и

електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадна опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Produsele etichetate în acest fel pot fi dănuțoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, în special reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dănuțoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitare și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemele de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la realizarea și recuperarea, a însuși recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com.pl

AM որդիորդները 29-ը 99-ը տալիս հասցնում են Հելլոդայայի և Հելլոդայաների ընտրվի հավաքումը, ինչը նշանակում է, որ այն չպետք է հեռացվի ևլ բաժնիների հետ միասին: Այն երբեք պիտուհավաքված ասարթները կարող են վնասված վիճակ մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հեռավար պահանջում են նշանակալի հալումը ևև, մասնավորապես վերահսկում, վերահսկումով կալ վնասադրերնում: Օգտագործողն Հելլոդայան և Հելլոդայայի ասարթվորդների ճիշդ գնումը օգնում է իրականացնել մարդու առողջության և բնական միջավայրի համար վնասապատ հեռականներից, որոնք ստացվում են վնասակար շարժողությունի շնորհիվ, խառնողություն, արագորդների և նենակ ասարթվորդներից ր պատշաճ պահանջներ և Հանկան հեռականը: Օգտագործողը պարտավոր է քաղաքային ասարթվորդները հանձնել նշանակալի հավաքման կնո՝ Հելլոդայան և Հելլոդայայի ասարթվորդները ստացաճաճ բաժնիների վերահսկման համար: Օգտագործողն Հելլոդայան և Հելլոդայայի ասարթվորդները Երրորդական անկողնից ելանակով հեռացնելով մարդկային տեղեկությունների համար օգտագործողը պետք է դրի համապատասխան տեղական ինքնակառավարման մարմին, բաժնիների հավաքման վերին կալ վնասադրի կնո՝ որտեղ ձեռք է բերվել ասարթվորդները: Բաժնիների ասարթվորդների հավաքման համակարգը և տնային տնտեսության դրի մասին լուսացող տեղեկությունները բաժնիների ասարթվորդների վնասագործներին և վերականգնման, ներառյալ նշանակալան, ասպակալան օրոմում հասանելի են www.gty.com.pl կայքում:

AZ Sımsol sistemində elektrik və elektron avadanlığın seçmə qaydada yığılmasını göstərir, yani digər tullantılarda birlikdə atılmamalıdır. Bəzəkə etikətlənməmiş məhsullar insan sağlamlığına və ətraf mühitə zərər verə bilər və bütünlükdə kişisi emal forması, xüsusi təhlükə emal, bərpə və ya zərərşəfəsizlə tələb olunur. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqları düzgün işləmək təhlükəli komponentlərdir: maddələrini, qarışıqlarını, komponentlərini və bu cür avadanlıqların düzgün saxlanması və emalı nəticəsində insan sağlamlığına və bəzi müəvvəzəli zərərli nəticələr qaymsı almağa kömək edir. İstifadəi tullantı avadanlıqların elektrik və elektron avadanlıqlardan yaranan tullantıları təhlükə emal üçün yeni emalı toplaıma təhlükəsiz təhlükə verməyə bərdərdür. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqların ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hər və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadəi müvafiq yerli idarəetmə qaydaları orqanı, tullantı toplama məntəqəsi və ya avadanlığın alındığı satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlıqların toplaması sistemi və tullantı avadanlığının təcrəbi istifadəsi və bərpası, o cümlədən təcrəbi emalına təhlükə verməkdə ev təsərrüfatının oynadığı rol haqqında ətraf məlumatı www.gtv.com.pl saytındə əlaqə etmək olar.

KA სამილიო მიოთიის გამოცემული ლექსები და ელექტრონული ადვერტიზების ბაზარი შეიქმნა, რაც ნიშნავს, რომ სა არ უნდა გადავიტყუო სხვა ნარჩენები არაა. ამ გზით უბეჭდურების პროექტები შეიძლება საჩინო იყოს ადამიანის განვითარებისთვის და გარემოსთვის და, შესაბამისად, საჭიროა გადამუშავებული სავაჭრო ფორმას, კერძოდ, გადაშვებას, ადვანსს ან რეტირორაციას. განვიხილოთ ლექსები და ელექტრონული ადვერტიზების სათანადო დამუშავება თავის უწყობს ადამიანის განვითარებისა და ბუნებრივი გარემოსთვის საჩინო შედეგების სიღრმე აქვდება, რომლებიც გამოწვეულია სამიო კომპონენტების არსებობით: ნივთიერების, ნარჩევ, კომპონენტები და ასეთი ადვერტიზების არასთანადო შენახვა და დამუშავება. მომხმარებელი ვალდებულია გადასცეს ნარჩენი ადვერტიზება გამოწვეული შემცირებული პურებს ლექსები და ელექტრონული მოწყობილობებიდან წარმოშობილი ნარჩენების გადამუშავებისთვის. ინფორმაციისთვის, თუ ესა და როგორ უნდა გადავიტყუო გამოცემული ლექსები და ელექტრონული მოწყობილობა. ეკოლოგიურად უსაფრთხო გზით, მომხმარებელმა უნდა მიიჩნიოს შესაბამის ადგილზედგენი ლექსების, ნარჩენების შევრცელების პურებს ან გაყიდვის პურებს, სადაც ადვერტიზება შეიძლება. დამატებითი ინფორმაცია ნარჩენების ადვერტიზების შევრცელების სისტემისა და იმ როლის შესახებ, რომელსაც მომხმარებელმა ასრულებს ნარჩენი ადვერტიზების ღირებულება გამოწვეული და ადვანსმა, სამ შორის გადაშვებაში, ღირსისწევობა ვებგვერდზე www.gwtv.com.pl

КҮ Таңба пайдаланылган электрлік және электрондық жабдықты таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Осылайша таңбалармен әнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеудің ерекше түрін, ағп айтуанда қайта өңдеуді, қалпына келтіруді меңсесіз залсызсызандыруды қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электронды жабдықты дүрес пайдалану күйіті компетенттің тездардың, қоспалардың, құрамдас бөлшектердің болуы және мүндай жабдықты дүрес сатпауға және өңдеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтірпін зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Пайдалануы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтардан пайда болып қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасырауға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен жинау және қалай жою керектігін тауықтыра ақпарат алу үшін пайдаланушы тістің жергілікті мемлекеттік органды, қоғамсты жинау орнына меңсесіз жабдықты сатып алынған санды орнына хабарласуға керек. Қалдық жабдықты жинау мүісіне және үй шарушылығында қалдықтарды қайта пайдалануға және қалпына келтіруге, сонымен ішінде қайта өңдеуге үлес қосудың рөлі тауықты қосымша ақпаратты www.gtvcn.com сайтын алау болады.

Күг Символ колдонулганда, электрди жана электрондук жабдууларды тандап чогултуну билдирет, бул аны башка ташталуулар менен бирге үстүлдөштүргө болбойт дегенди билдирет. Үшүнчү кол менен маркпирленген продуктулар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөгө зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасын талап кылат, атпай алганда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу көрүнүктүү компоненттердин: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоону жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу жасептерден

канчуга жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен кайра жана кантип жок кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, таштандыларды чогултуучу жайга же жабдуулар сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым коюудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtv.com.pl сайтында жеңилкичтүү.

TG Рамз чамбасын интихобдоочу таңуочти баркй ва электроники инфошадисшудуоро ишон медикум, ки мазнон омон доруд, ки он набодя жана ро партоврки дигар партоффа швазд. Махсусоте, ки бо ин тарз тамгаларыну шузданд, метавонанд ва саломати инсон ва мулти эист зараровро бощанд ва аз би рш шакли махсуси омонк, махсусан коркард, баркыророси эб безаргардорони тодз ичунд. Муносибати дурости таңуочти баркй ва электроники инфошадисшудуа барон пещигри кардани окушкитари зараров ва таңуочти инсон ва мулти табии, ки дар натиҷа махсусидити чўзқори хатарнок: моддаҳо, омонато, чўзқор ва нигоҳдорй ва коркарди нодурости чўн таңуочти баркй ва буюд мейонд, кўмак мекунд. Истифодабаранда вазифадор аст, ки таңуочти партовро ва нукати таминдари барон коркарди партоврки аз таңуочти баркй ва электронй тавилшудуа супорад. Барон гирифтани маълумот дар бораи дар таңуочти ва чи гуна партовгани таңуочти баркй ва электроники инфошадисшудуа аз ҳикати эиложй бекатар, истифодабаранда бод ва мақомоти дахлдорй ҳуқуқати махаллй, нукати чамбаворони партовро эб нукати буршое, ки таңуочти хариди шуздас, муҷриот кўмад. Маълумоти бештар дар бораи системени чамбаворони таңуочти партовро ва нақши жонавдо дар саҳиҷзорй дар истифодаи дубора ва баркыророси, аз ҷумла партоврки таңуочти партовро дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TK Nyn, ulanyanyy elektrik we elektron enjamlarynyy saýlama ýygynydyşyryn górkexýz, bu bolsa beýleký galynlyar bilan bilelikde zyňlymalý daldigini aňladýar. Bu górnýde belilik edilen öñümler adamyň saýgyluwa we daşky guryňyza aýlyp baw bilser we soñurk ýigindiler islegmeýi, gaýtadan islegmeýi, dikeltmeýi ýa-da zyňansyzlandyrmagy aýratyn górnýniň tapda edýär. Ulyňylan elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulanmak, adamyň saýgyluwa we teblig guryňyza aýlyp netijeleri öñünü almak kömek edýär, zyňany komponentleriň: maddalaryny, gurdyňlaryny, komponentleriň we şeýle enjamlary nädogy saklamak we gaýtadan islemek. Ulyňy galynly enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen galynlylary gaýtadan islemek ýigind bellenen ygynamak nokadyna tabyrmalydyr. Ulyňylan elektrik we elektron enjamlaryny ekologiya taýdan howpsuz usulda nireda we nädip taýlamalydygy barada maglumat almak üçin ulanyý degişli ýerli dolandyryş edarasyna, gaýtadan ygynamak nokadyna ýa-da enjamly satyn alnan nokadyna ýüz tutmalydyr. Galyndy enjamlaryny ygynamak ulamgy we galyndy enjamlaryny gaýtadan ulanmagy we dikeldimegi, şol sanda galyndy enjamlaryny gaýtadan islegmeýi üçin öý hojalygynyň oýnajan roly barada has giňişleýin maglumat www.gtv.com.pl sahypasynda elýeterlidir.

UZ Belgis ishlatilgan elektrik va elektron jihazlarni tanlab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshga qichindilar bilan birga ulatitsizlari qilish mumkin. Esmas. Shu tarzda etiketlangan mahsulotlar inson salomatligi va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlashning maxsus shaklini, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektrik va elektron jihazlarga to'g'ri munosabatda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani noto'g'ri isqlash va qayta ishlash natijasida inson salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlangan oldini olishga yordam beradi. Foydalanuvchi elektrik va elektron quvumlaridan hosil bo'lgan qichindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiga qichindi uskunasi to'plashishi shart. Foydalanilgan elektrik va elektron jihazlarni qayerda va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ulatitsizlari qilish to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchini tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, qichindilarni yig'ish punkti yoki uskuna sotib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Qichindilarni yig'ish tizimi va uy xo'jaligining qichindilarni qayta ishlash va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi roli haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.pl saytida topishingiz mumkin.

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używać zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzenia. Jakakolwiek uszkodzenie konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności EAC, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.

- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям. Срок службы изделия - 60 000 часов; Гарантия - 5 лет. Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Издание соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии. Дата производства - указана на упаковке. Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaoai street, Beijing, China, Китай. Страна изготовления - Китай.

CS

- Pro zaistnění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.
- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
 - Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
 - Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
 - Nedočkujte se živých částí (včetně svítících diod LED).
 - Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
 - Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
 - Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
 - Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
 - Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
 - Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
 - Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
 - V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
 - Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neproškolenými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenesí odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nepodporovaného tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

- Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.
- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
 - Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
 - Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
 - Nedočkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
 - Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetlidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
 - Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
 - Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné

- koliky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neproškolenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadé pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akokoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitroštátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek hajthatják végre.
 - A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad felszerelés alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
 - A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
 - A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet +25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végezni.
 - Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
 - A megadott teljesítmény és fénycsárny +/-5% mértékben eltérhet.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjedik ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítését, üzemeltetését, javítását, karbantartását, állami javításból vagy módosításból, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattal szemazo tülleszűrségéből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kéniai vagy fizikai folyamatok (örögedés, sárgulás, elszineződés, matuilás stb.) következményei, nem képezik reklamációját tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttüztető rendletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl webloldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilnih (neusludne) s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

- FR
- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours coupler l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

- ES
- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos o las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

- IT
- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate qualificazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).

- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questa manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

- RO
- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriti Întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

- LT
- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijų.
- Prieš pradėdant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas įgaliojimus turintis darbuotojas.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
 - Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
 - Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyviųjų medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčio lankos su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesto srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonių dėl tinkamo įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
 - Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos patekiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo,

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте електрику перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що свіяться).
- Світлинник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте установки на нестабільній або схильній до вібрації підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди мийте затігуючі гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть зменшитися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 60 000 годин;
- гарантія - 5 років

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поховтіння, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.
ук. Виробник: ГТВ Poland, вул. Пшемяздова 21, 05-800 Прушков, Польща.
ук. Філія виробника - Сити Ксі Інтерншл ЦП.ЛТД, 19, Ховайе Стріт, Пекін, Китай.
ук. Країна виробництва - Китай
Імпорт: Препра



BG

С цел осигуване на правилна експлоатация и безопасна функционация на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително светещите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху несъбилина или подавания на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъбрана с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производител не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на

конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промениите в параметрите, промишляци от химични или физични процеси (старене, покъпване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montaža lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebo.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povežujte svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in toplo. Izogibajte se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/- 5%.
- Ob vprašanih glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s temi navodili) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite prirobre za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlaštenih osoba, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neskladene s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite prirobre za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i

- вјіке адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увјек јакo заврните вјіке за прічвршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачіті дозволјене температуре рада. Ако нјіе другачіе одређено, уређај је прилагођен за рад u нормалним условима (температура окружења +25°С).
- За одржавање/чішћење уређаја за унутрашње примене користите суву крпцу, без ікаких абразивних средстава ілī растварача. Ізбјегавajte контакт тећності са електрічним деловима.
- Наведена снага і светлості млаз се може разлїковати за +/-5%.
- Ако имате било које недоміце везане за інсталацију ілī корішћење уређаја, обратіте се произвођачу ілī продајном мјесту.
- Актуелне верзіје упутстава за употребу електротехнічких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале због неправилне інсталације уређаја супротно упутству, поправке ілī ізмјене од стране неовлашћених лїца, механичка оштећења і пенарепе і електрічне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету і губітне настале због неправилне (неускладенe с овим упутством) употребе уређаја. Свака ізмјена конструкције ілī техничких спецификација іскључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хеміјским ілī фізичким процесима (старенје, жућто, промјена боје, матирање ітд.) не подлїжеу рекламацијама.

Производ испуњава захтеве законoдавства Европске уніје і уређи које іх применјују у државні закон. Віше інформација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl і у ізјави о ускладеності.

SR

За правилно корішћење і безбедно деловање інсталације поступajte у складу с упутствима за употребу.

- Увек іскључіте напajање пре него што почнете с радовима на інсталацији, одржавању ілī поправци уређаја.
- Радове на інсталацији може да обавља іскључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на інсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте директно елементе под напоном (іскључујући і светлеће диоде LED).
- Немојте прикључіти лампу на пунајд док је под напоном. Прво прикључіте лампу на пунајд, а тек онда икључіте пунајд на мрежу.
- Немојте інсталати уређај на нестабилној ілī површні подложној климану.
- Разлічити материјали (подлоге) захтевају разлічíte прїборе за прічвршћивање. Увек користите тiple і вјіке адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јакo заврните вјіке за прічвршћивање уређаја за површну.
- Немојте прекорачіті дозволјене температуре рада. Ако нјіе другачіе одређено, уређај може да ради u нормалним условима (температура окружења +25°С).
- Одржавање/чішћење уређаја за унутрашње корішћење іводите помоћу суве крпце, без ікаких абразивних средстава ілī растварача. Ізбјегавajte контакт тећності с електрічним деловима.
- Наведена снага і светлості млаз може се разлїковати за +/-5%.
- У случају да имате било које недоміце везане за інсталацију ілī корішћење уређаја, обратіте се произвођачу ілī продајном мјесту.
- Актуелне верзіје упутстава за употребу електротехнічких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале због неправилне інсталације уређаја супротно упутству, поправке ілī ізмјене од стране неовлашћених лїца, механичка оштећења і пенарепе і електрічне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету і губітне настале због неправилне (неускладенe с овим упутством) употребе уређаја. Свака ізмјена конструкције ілī техничких спецификација іскључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хеміјским ілī фізичким процесима (старенје, жућто, промјена боје, матирање ітд.) не подлїжеу рекламацијама.

Производ испуњава захтеве законoдавства Европске уніје і уређи које іх применјују у државні закон. Віше інформација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl і у ізјави о ускладеності.

МК

Со цел да се обезбеди правилна употреба і безбедно рабoтење на інсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш ісклучіте го напoјувањето пред да почнете со інсталација, одржување или поправки на уредот.
- Інсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Інсталацијата треба да биде ізвршена во согласност со важеќите прописи.
- Не се допираат елементите под напон (тука и светелечките LED диоди).
- Светелчкото тело не смеє да биде поврзано со напојувањето под напон. Првин, поврзете го светелчкото тело со напојувањето а потоа со електрични напон.
- Уредот не смеє да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги заврските што го прїсврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25° C).
- Одржување/чістене на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Ізбегнувајте контакт на течност со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачност флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со інсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продајното место.
- Тековните верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страница на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Одговорност на производителот не ги опфаќа дефектите настаниати како резултат на неправилна інсталација на уредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и пенарепанои од електрична мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упатство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации за ісклучува одговорноста на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или

фізички процеси (старенење, помолтување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламација.

Производитот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25° C).
- Înțreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de bug-uri cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supratensiunile din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրախանքներին.

- Միշտ առաջա՛նե՛ք հոսանքը ևախթան աղբիք տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անհավաքված կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպե՛ք հոսանք ունեցող մասերին (այդ թվում ռուսական լուսավորողիդ լինելին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի սևուցման աղբյուրին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատուն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցակցի՛ք:
- Մի տեղադրե՛ք աղբյւր անկայուն կամ քորքանման ենթակա հիմքի վրա:
- Տարբեր կյուբերը (հիմքերը) պահանջում են տարբեր տեսակի մարմացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պտտտակներ և դյուբները, որոնք նախքան են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ առաջադե՛ք պտտտակները, որոնք աղբյւր կցում են մակերեսին:
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սաղբը նախատեսված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
- Եւթելիք աղբյուրի տեխնիկական սպասարկումը/մարբոլումը պետք է իրականացվի չոր ջրով, առանց հիդրո կյուբերի կամ րոմբիների օգտագործման:
- Խուսափե՛ք եւթրվել շփումից էլեկտրական մասերի հետ:
- Այս հոգրդրումը և լուսավորի հոսքը կարող են տարբեր լինել +/-5%-ով:
- Եթե դրը կապակցված են մեկ սաղբի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառքի կետ:
- Էլեկտրական արտադրողների օգտագործման իրախանքների ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուդրողի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանիշների չիսամպատասխանում տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիազորված անանգ կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում մեխանիկական վնասվածք և հոսանքի լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պատշաճ իրախանքներին չիսամպատասխանում) օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիզայնի կամ տեխնիկական ընտրության ցանկացած փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական պոդեծները հետևանքով առաջացած պարանմաների փոփոխությունները (ինքնաջուր, ընկնացում, գուևաթափում, փայլազրկում և այլն) ենթակա չեն երաշխիքային պահանքներին:

Կայունիքի ծառայություն ծախվե՛ք՝ 60000 մամ,

երաշխիքը 5 տարի:

Արտադրողը նախապատասխանում է եւրոպական միության օրենսդրության պահանքներին, համապատասխան՝ եւրոպական խորհրդարանի և եւրոիրի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/3369 կանոնակարգին, որը սահմանում է Եւրոգիայի մանկչանքն հիմքը և դրան ազային օրենսդրության մեջ ինտեգրող դրույթները: Արտադրողը համապատասխանում է մաքսային միության «Ցածր լարման սաղբազրկումների

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

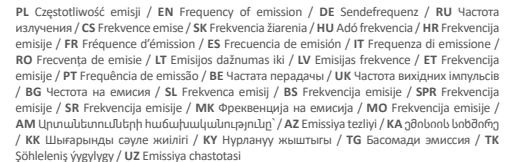
Масъулияти истеҳсолкунанда камбудиҳоро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ

TK _____

- Enjamy, onuň düýbüne berkidýän boltlary elmydama çekdiriş.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçyýa geçirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl sahypasynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýän maglumat alarsyňyz."

• Elektrotexnika vositalari dan foydalanishiga qon foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi
 versiyalari distribyuterning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gty.com.pl



24 GHz / ГГц / ԳՀց / ճՅՅ / ГХц / GGs/ GGtz



PL Maksymalna moc emisji / **EN** Maximum emission capacity / **DE** Maximale Sendeleistung / **RU** Максимальная мощность излучения / **CS** Maximální emisní výkon / **SK** Maximálny výkon zariadenia / **HU** Max. rádió adóteljesítmény / **HR** Maksimalna snaga emisije / **FR** Puissance d'émission maximale / **ES** Potencia máxima de emisión / **IT** Potenza massima di emissione / **RO** Putere maximă de emisie / **LT** Maksimali emisijos galia / **LV** Maksimālā emisijas jauda / **ET** Maksimalna snaga emissiole / **PT** Potência máxima de emissão / **BE** Maksimalná maximálna výkon / **UK** Максимальна потужність випуску / **BG** Maksimalna mocnost na emisija / **SL** Maksimalna moč emisij / **BS** Maksimalna emisiozna snaga / **SPR** Maksimalna emisiozna snaga / **SR** Maksimalna emisiozna snaga / **MK** Maksimalna moćnost na emisija / **MO** Maksimalna snaga emissiole / **AM** Առավելագույն արտադրման հզորությունը / **AZ** Maksimum emissiya gücü / **KA** მდებარეობის უზღოვრობა / **KK** Сауленіи максималии қуаты / **KY** Максимальдуу нурулануу күчү / **TG** Иқтидори максималии партов / **TK** Şöhleleriñ üy çökary kuwwaty / **UZ** Maksimal emissiya quvvati

8 mW / mBt / мВт / mVt / მვტ / mWt

PL GTV Poland S.A. niniejszym oświadczam, że urządzenie radiowe typ: CR-CO4500-xx-HF jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.gtv.com.pl

EN GTV Poland S.A. hereby declares that the radio appliance, type: CR-CO4500-xx-HF conforms to Directive 2014/53/UE. Find the full text of the EU Declaration at www.gtv.com.pl

DE GTV Polen S.A. erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ: CR-CO4500-xx-HF der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.gtv.com.pl

RU GTV Poland S.A. настоящим подтверждает, что радиоприбор типа: CR-CO4500-xx-HF отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС находится по следующему адресу в Интернете: www.gtv.com.pl

CS Společnost GTV Poland S.A. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typ: CR-CO4500-xx-HF je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.lechpol.eu

SK Spoločnosť „GTV Poland S.A.“ týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typ: CR-CO4500-xx-HF spĺňa požiadavky smernice 2014/53/UE. Kompletné znenie vyhlásenia o zhode CE je dostupné na nasledujúcej webovej adrese: www.gtv.com.pl

HU A GTV Poland S.A. ezennel kijelenti, hogy az alábbi típusú rádiós készülék: CR-CO4500-xx-HF megfelel a 2014/53/UE sz. irányelvnek. Az EU megfelelőségét nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: www.gtv.com.pl

HR GTV Poland S.A. ovime izjavljuju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

FR GTV Poland S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radio: CR-CO4500-xx-HF est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.gtv.com.pl

ES Por lo presente, GTV Poland S.A. declara que el dispositivo de radio tipo: CR-CO4500-xx-HF Cumple con la Directiva 2014/53/UE El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible bajo la siguiente dirección web: www.gtv.com.pl

IT GTV Poland S.A. con la presente dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: CR-CO4500-xx-HF è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il contenuto completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.gtv.com.pl

RO Compania GTV Poland S.A. declară prin prezentă că tipul de echipament radio: CR-CO4500-xx-HF respectă Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: www.gtv.com.pl

LT GTV Poland S.A. pareiškia, kad radiojo ryšio įrenginys, tipas: CR-CO4500-xx-HF atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą

ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: www.gtv.com.pl

LV Ar šo uzņēmums "GTV Poland S.A." pазino, ka radioiekārtas, tipas: CR-CO4500-xx-HF atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams tīmekļa vietnē: www.gtv.com.pl

ET GTV Poland S.A. ovime izjavljaju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

PT A GTV Poland S.A. vem por este meio declarar que o dispositivo de rádio do tipo: CR-CO4500-xx-HF está conforme com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço eletrónico: www.gtv.com.pl

BE GTV Poland S.A. радыеприлада тип: CR-CO4500-xx-HF адпавядае дырэктыве 2014/53/ЕС. Поўны тэкст дэкларацыі адпаведнасці ЕС даступны на наступным Інтэрнэт-адрасе: www.gtv.com.pl

UK GTV Poland S.A. декларує, що радіоприймач типу: CR-CO4500-xx-HF відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за Інтернет-адресою: www.gtv.com.pl

BG GTV Poland S.A. с настоящото декларира, че радио устройството от тип: CR-CO4500-xx-HF е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.gtv.com.pl

SL GTV Poland S.A. s tem izjavlja, da je radijska naprava tip: CR-CO4500-xx-HF skladna z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.gtv.com.pl

BS GTV Poland S.A. ovime izjavljaju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SRP GTV Poland S.A. ovime izjavljaju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

SR GTV Poland S.A. ovime izjavljaju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu je s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU deklaracije o uskladenosti dostupan je na sledećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

www.gtv.com.pl

MK GTV Poland S.A. изјавува дека радиоопремата тип: CR-CO4500-xx-HF е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапна на следната интернет адреса: www.gtv.com.pl

MO GTV Poland S.A. ovime izjavljaju da radiooprema tip: CR-CO4500-xx-HF u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.gtv.com.pl

AM GTV Poland S.A. ընկերությունը ստվով հաստատում է CR-CO4500-xx-HF համապատասխանում է 2014/53/ԵՄ հրահանգի պահանջներին: ԵՄ համապատասխանությունը հասկանալի ամբողջական տեսքով կարելի է գտնել հետևյալ ինտերնետային հասցեով: www.gtv.com.pl

AZ GTV Poland S.A. bunnunla bildirir ki, radio cihaz növü: CR-CO4500-xx-HF Al-nin 2014/53 Direktivina uyğundur. Al Bəyannaməsinin tam mətnini www.gtv.com.pl veb saytından əldə etmək mümkündür

KA GTV Poland S.A. აცხადებს, რომ ჩვენი მიწვევით, ტიპი: CR-CO4500-xx-HF შეესაბამება 2014/53 / EU დირექტივას. ვერცხვანის დეკლარაციის სრული ტექსტის ნახვა შესაძლებელია ვებ-საიტზე www.gtv.com.pl

KK GTV Poland S.A. osyinen kellesin راستای: CR-CO4500-xx-HF تیریدگی رادیوکریتی 2014/53/EC دیرکتیواسین تالائیرینا سای کلهدی. EO سایکستیک تیرالی مالیندمهسینی تولى ماتنن مینا وردان بولادی: www.gtv.com.pl

KY GTV Poland S.A., ушуну менен билдирип, радио апаратын төмөнкүдөй түрү: CR-CO4500-xx-HF 2014/53/EC директивасынын талаптарына жооп берет. Ебнин шайкештик декларациясынын толук текстин төмөнкү интернет дарегти аркылуу окуп чыкса болот: www.gtv.com.pl

TG GTV Poland S.A. бо ҳамин изҳор медорад, ки радио асбоб, намуд: CR-CO4500-xx-HF ба Дастури 2014/53 / ИА мувофиқат мекунад. Матни пурраи Эълонияи ИА-ро дар сомонии www.gtv.com.pl пайдо мунед

TK GTV Poland S.A. radionyo vğlan edýär enjam, görnüşü: CR-CO4500-xx-HF 2014/53/YB direktivasyyna gabat gelýär. YB beýannamasyňyň doly tekstini www.gtv.com.pl sahypasyndan tapyp bilersiňiz

UZ GTV Poland S.A. ushbu orqali quyidagi radio jihozi turi: CR-CO4500-xx-HF 2014/53/YI direktivasiğa mos kelishini bildiradi. Yevropa Ittifoqi deklaratsiyasining to'liq matni bilan www.gtv.com.pl saytida tanishishing

